

Administration et Rédaction :

**MARTIGNY**  
AVENUE DE LA GARE  
Téléphone N° 61052

TARIF DES ANNONCES :

Valais le mm. 9 ct.  
Suisse " 18 ct.  
Etranger " 20 ct.  
Réclames " 40 ct.  
Mortuaires " 20 ct.

# Le Rhône

JOURNAL VALAISAN D'INFORMATIONS

Chèques postaux N° 11 c 52

ORGANE COMMERCIAL, ARTISANAL ET AGRICOLE, PARAISSANT LE MARDI ET LE VENDREDI

EDITION DU VENDREDI

Chèques postaux N° 11 c 52

ABONNEMENTS  
PAR ANNÉE :

1 fois par semaine Fr.  
Vendredi . . . 4.—

Avec assurance-accidents  
pour 2 personnes 7.50

Bulletin Officiel 5.50

Le Vendredi :  
Le plus fort tirage des  
journaux du canton

Les abonnés au bénéfice de l'ASSURANCE sont assurés contre les accidents auprès de La Baloise, Compagnie d'assurances sur la vie, pour . . Fr. 1000.— en cas de décès, Fr. 1000.— en cas d'invalidité totale et jusqu'à Fr. 1000.— en cas d'invalidité partielle et permanente

## Dernières nouvelles

### Le général de Gaulle à Washington

Le général de Gaulle est arrivé à Washington et a été reçu avec tous les honneurs dus à un chef d'Etat. La réception qui lui fut faite n'eût été plus solennelle pour le président de la République lui-même.

### Sur le front russe

La nouvelle qui est considérée à Moscou comme la plus importante est celle annonçant que la première armée du front d'Ukraine a été transférée du commandement du maréchal Joukov sous celui de Rokossovski. On en veut conclure que Joukov devra attaquer avec toutes ses forces en direction de l'ouest, soit de Lemberg et des Carpathes, tandis que la colonne qui a pris Kovel coopérera à l'action de Rokossovski contre Brest-Litovsk et la Pologne.

Le « Svenska Dagbladet », de Stockholm, apprend que le gouvernement allemand a commencé l'évacuation préventive de la Prusse orientale. Jusqu'ici, 15,000 personnes auraient quitté les régions frontalières pour se rendre en Poméranie.

### Chez nos voisins

Dimanche, de violents combats se sont déroulés dans la région de Thonon. On ne sait pas encore le nombre exact des morts de part et d'autre, mais, outre les vingt-cinq arrestations opérées par la Gestapo, les Allemands ont exécuté sur-le-champ, dans le village de Lyaud sur Thonon, deux jeunes gens soupçonnés d'avoir appartenu aux forces du maquis.

Peu après trois hommes ayant fait partie du peloton d'exécution tombèrent dans une embuscade et furent tués. D'autres soldats allemands furent faits prisonniers.

L'effervescence règne dans le Chablais où de très nombreux grands blessés allemands sont hébergés. Les soldats de la Wehrmacht redoutent de plus en plus les « gars du maquis », mais ils ne sont plus en nombre suffisant pour organiser des battues dans les montagnes.

Mardi déjà, les forces de la résistance ont fait exécuter à St-Jeoire un milicien qui avait fourni il y a quelques semaines des renseignements aux Allemands ; des arrestations ne suivirent pas, mais plusieurs habitants de St-Jeoire furent obligés de gagner précipitamment les montagnes.

Du 6 au 22 juin, l'état-major des forces françaises libres de Haute-Savoie annonce que 70 hommes de la Milice française ont été tués et qu'au cours de combats qui se sont déroulés dans la région de Balme-Arrâches, la Wehrmacht a eu une centaine d'hommes mis hors de combat.

### L'envers du progrès

Un savant prétendait naguère, avec un tel optimisme, que les progrès de la science, en favorisant les rapports entre nations, permettraient à l'humanité de ressentir enfin les bienfaits d'une paix durable.

Hélas ! ce merveilleux moyen de transport qu'est l'avion, sème aujourd'hui la mort sur les cités, la T. S. F. contribue à intensifier la guerre des nerfs et la machine aux perfectionnements subtils permet de tuer à la fois des centaines d'hommes.

Et pourtant, il ne faut pas désespérer : Au moment où les forces de destruction s'acharment sur notre pauvre monde, on reconnaît à certains signes, que l'âme aura sa revanche, un jour, sur la matière.

Les œuvres de charité suisses, non seulement poursuivent leur bienfaisante action, mais elles l'intensifient, avec l'appui dans de multiples occasions de la Loterie romande.

L'esprit de paix survit qui triomphera de toutes les folies. C'est le 5 août prochain, ne l'oubliez pas ! que le projectile-chance du gros lot tombera sur les cantons romands ; avec une multitude de lots moyens et petits, et une fois de plus, l'effet de surprise dont on attend généralement le malheur, vous apportera la joie.

Achetez donc des billets et tentez votre chance.

### TRAVAIL DANS LE COMMERCE ET LES ARTS ET METIERS.

— La commission préconsultative instituée par le Département fédéral de l'économie publique pour élaborer un projet de loi sur le travail dans le commerce et les arts et métiers vient de clore ses travaux. Se fondant sur ces délibérations, l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail rédige à présent le projet de loi, qui sera soumis ensuite à une grande commission d'experts.

Après chaque repas, le CHARBON du Dr BELLOC allège l'estomac, hâte la digestion, débarrasse

des migraines, acidités  
nervosités, lourdeurs  
provenant de mauvaises  
digestions.



Pastilles Fr. 2.—  
Poudre Fr. 5.—  
Vente : toutes pharmacies

## Le bon sens même

Les circonstances actuelles ont obligé le Général à mettre sur pied une bonne partie de l'armée suisse, car il s'agit d'être prêt à toute éventualité : les événements peuvent se précipiter ; des populations affolées, des troupes en déroute risquent de se présenter à nos frontières dans l'intention de se réfugier chez nous, de gré ou de force. Nous ne saurions le tolérer.

C'est là le premier danger ; nous avons déjà eu l'occasion de l'exposer. Mais il en est un autre : si la guerre se prolongeait, nous pourrions connaître la gêne et peut-être la misère, car nos réserves s'épuisent et plus rien ne nous vient de l'étranger. C'est pourquoi nous devons nous efforcer de produire le maximum, tirant de nos champs, de nos prés, de nos vergers, de nos jardins tout ce qu'il est humainement possible d'obtenir. Sans doute, nous sommes impuissants ou à peu près contre les éléments déchaînés, contre l'inclémence du temps qui peuvent anéantir nos récoltes.

D'autre part, la force de résistance du paysan, de la paysanne surtout, a des limites. Or, on leur a demandé beaucoup ; les relèves successives arrachent à la terre les bras les plus forts, les poitrines les plus robustes et ne laissent aux champs que les femmes, les vieillards, les enfants et les débilés. Et ceux-là doivent continuer l'exploitation, assurer le rendement du domaine jusqu'à la récolte des diverses cultures que les ordonnances fédérales ont obligé avec raison d'étendre. Effort d'autant plus considérable que les bêtes de somme elles-mêmes sont souvent réquisitionnées.

Comme on le voit, on demande aujourd'hui au paysan suisse, à la paysanne, une énergie peu commune. Tout le peuple a d'ailleurs l'obligation de coopérer à cette tâche primordiale : assurer du pain à la nation entière.

Tous les Suisses, évidemment, mais les adultes ? Ceux qui sont venus chercher au delà des frontières de leur pays un gîte et du pain ?

Ils sont chez nous ; nous devons leur appliquer dans un large esprit de charité les lois de l'hospitalité. Beaucoup ont souffert et souffrent encore dans leur âme surtout ; ils ont droit à tout notre sympathie, et nous ne devons rien faire qui pourrait rendre plus amer pour eux ce pain de l'exil. Nous avons l'obligation d'assurer leur existence ; nous rognons chaque jour nos rations pour constituer les leurs ; nous le faisons de bon cœur, d'autant plus que, pris dans l'ensemble, cela nous coûte relativement peu.

Pourtant, aujourd'hui où toute la population suisse est mobilisée sur les champs, à l'atelier ou à la frontière, il n'est pas admissible que ceux qui sont venus s'abriter sous notre toit refusent de s'astreindre au travail ou en soient empêchés par d'absurdes règlements qui ne tiennent aucun compte des temps et des circonstances dans lesquels nous vivons. Il doit être possible de réquisitionner toute cette main-d'œuvre, non seulement pour effectuer des tâches dont les effets ne se feront

sentir que dans un avenir éloigné, mais aussi et surtout pour seconder l'agriculture au moment des travaux pressants, quand les bras font défaut par suite des mobilisations...

C'est bien dans ce sens, d'ailleurs, que s'exprime un correspondant de Berne de la *Gazette de Lausanne*, qui écrit fort judicieusement :

L'afflux des réfugiés et des internés met en somme à notre disposition une main-d'œuvre qui pourrait être particulièrement précieuse à l'instant où il paraît plus nécessaire que jamais de forcer notre ravitaillement intérieur, tandis que nos seuls moyens deviennent nettement insuffisants.

On voudrait être plus certain, dans ces conditions, que les responsables de l'internement travaillent intelligemment, en accord avec les responsables de l'extension des cultures. Mais force est bien d'admettre que cela ne paraît pas être le cas. Il semble que le plus lamentable esprit rond-de-cuir, qui se loge malheureusement trop souvent à Berne sous les trois galons d'officiers-administrateurs, règne en maître dans ce « secteur ».

On raconte à ce sujet des histoires ahurissantes, et le public, qui en a sérieusement assez de voir des centaines et des milliers d'internés se prélasser sur des plages ou dans des tea-rooms, a le droit de demander des explications et d'obtenir une réponse satisfaisante.

Il est inadmissible qu'au moment où tous les Suisses doivent fournir un effort accru, et qui dépasse souvent, pour les paysans en particulier, les limites raisonnables, nous entretenions sans les laisser travailler des milliers d'hommes qui, souvent, ne demandent qu'à se rendre utiles.

Si les responsables des organisations en cause sont incapables, qu'on les change : il ne manque pas d'hommes qualifiés pour les remplacer. Et il ferait beau voir que l'absence d'un ou de quelques galons à leur casquette fût un obstacle sérieux à leur désignation !

On nous racontait, l'autre jour, que des centaines d'internés civils, logés près d'un village de chez nous, n'ont pu, par respect des sacrosaints règlements, se constituer en groupes de travail pour donner un coup de main aux foins qui pressaient, alors que tous les hommes venaient d'être mobilisés ? On a préféré laisser sécher sur pied des prairies mûres et occuper les internés dans un marais encore improductif, par simple crainte de prendre une responsabilité que le règlement n'autorisait pas !

Cela ne peut pas durer ! Le bureaucratisme est toujours malfaisant : il peut être mortel s'il sévit dans un domaine aussi important que celui de notre ravitaillement. Il constitue cette fois un double danger grave : par ses conséquences matérielles, puisqu'il peut nous priver d'une production indispensable ; et par ses conséquences morales, car le public s'irrite de cette inaction d'hôtes qui, une fois encore, n'en sont souvent pas responsables.

C'est le bon sens même qui s'exprime ainsi, n'en déplaise à ceux que visent ces réflexions. Aussi, nous faisons nôtres ces appréciations et nous demandons à nos autorités d'examiner à nouveau le problème des internés et d'envisager sous cet angle également l'aide à l'agriculture. Sans doute, nous nous rendons compte qu'il y aura bien des difficultés, bien des déconvenues à essayer avant d'obtenir partout des résultats positifs. Mais aucun problème n'est insoluble si l'on s'applique sérieusement à le résoudre. Et si l'on s'aperçoit que la bonne volonté de quelques-uns fait défaut, on peut décidément recourir à d'autres moyens, sans copier pour autant les méthodes chères aux pays totalitaires.

C. L...n.

### L'incendie du Grand-Hôtel de St-Moritz

Voici quelques renseignements intéressants cueillis dans la « Revue suisse des Hôtels », sur l'incendie de la semaine dernière que nous avons annoncé :

Le Grand-Hôtel, fermé depuis la guerre, abritait un certain nombre de militaires. L'incendie se déclencha dans l'aile nord et atteignit bientôt le toit. Les premiers secours s'organisèrent immédiatement, mais ils furent, hélas ! insuffisants. Il y avait trop peu de lances et elles n'étaient pas assez puissantes. On alerta Samaden qui envoya aussitôt une équipe de pompiers avec un matériel plus abondant, mais, pendant ce temps, l'incendie, activé par le fehn, gagna l'immeuble entier.

Tous les efforts furent vains, malgré l'arrivée, de Coire, de deux lances supplémentaires et de pompiers accourus de Schuls et de Pontresina. Peu avant 11 heures, la coupole centrale, dont le revêtement de cuivre avait fait récemment l'objet d'une offre de 40,000 fr., s'écroula avec un bruit de tonnerre, au milieu d'une gerbe d'étincelles et de flammes vertes. Loin de s'arrêter, le feu n'en prit que plus d'extension : l'immense bâtiment ne fut bientôt plus qu'un brasier. Six heures après le début de l'incendie, vers trois heures du matin, le palace était détruit de fond en comble.

Vingt heures après le commencement du sinistre, il ne restait que des débris de la gigantesque palace, les flammes renaissaient toujours, par endroits, dès qu'un coup de vent descendait des sommets. Les dégâts sont énormes et doivent dépasser un million et demi de francs.

C'est un feu de cheminée, dans l'aile orientale, qui aurait été à l'origine du sinistre.

Le Grand-Hôtel de St-Moritz, l'un des plus vastes de notre pays, avait été inauguré en 1905. Il comptait 400 lits et, dans sa période de gloire, occupa jusqu'à 300 employés. Il avait coûté, mobilier compris, 8 millions de francs. Selon les dernières informations, les étages supérieurs ont été anéantis et les autres gravement endommagés par l'eau. Si le vent avait tourné au nord pendant l'incendie, la ville entière aurait été menacée d'une catastrophe sans précédent.

### L'agriculture et l'après-guerre

La Commission du Conseil national chargée d'étudier le projet du Conseil fédéral sur les mesures propres à assurer l'approvisionnement du pays en produits agricoles pour le temps de guerre et l'après-guerre, a ouvert ses débats le lundi 3 juillet sous la direction de son président, le conseiller national Helbling.

Le sujet fut introduit par deux exposés, l'un de M. le conseiller fédéral Stampfli, président de la Confédération, l'autre de M. Feisst, directeur de la division de l'agriculture. L'entrée en matière fut décidée à l'unanimité. Tous les membres de la Commission se sont prononcés en principe en faveur du projet. En concordance avec le Conseil des Etats, une proposition du conseiller national Condrau de la teneur suivante fut acceptée à la majorité :

« Le projet est renvoyé au Conseil fédéral. Celui-ci est invité à prendre, en vertu des pleins-pouvoirs, un arrêté tendant à assurer l'approvisionnement du pays en produits agricoles pour le temps de guerre et l'après-guerre, au sens de son message du 17 mars 1944. »

### Lire en page 5 :

L'Historique de la « Musique de Monthey ».  
Chronique séduisante.  
Notre nouveau feuilleton « La Fugitive ».

### La guerre ne ménage personne

Les Allemands disent que les « bombes ailées » projetées sur Londres sont envoyées en représailles des bombardements sur les villes allemandes.

On a remis jeudi aux journalistes étrangers à Berlin une volumineuse documentation sur les attaques aériennes anglo-américaines.

Le rapport du préfet de police de Hambourg sur les attaques allant du 25 juillet au 3 août 1943 est particulièrement intéressant. Il relève que deux grandes attaques nocturnes et deux raids diurnes avec un tapis de bombes extraordinairement dense sur des rues très peuplées ont détruit des quartiers entiers de la grande cité. Une grande partie de la population a péri dans les flammes. Les rues étaient couvertes de centaines de cadavres, tandis que des milliers de personnes ont trouvé la mort par asphyxie ou par le feu dans les abris. Le nombre des morts causé par ces raids s'est élevé à 39,814, alors que 1571 personnes ont disparu. A l'heure actuelle, on retire encore des cadavres des décombres. C'est ainsi qu'en juin 1944, 605 corps méconnaissables ont été découverts.

L'identification des victimes fut le plus souvent impossible, vu qu'il fallut ensevelir très rapidement les morts à cause de la chaleur torride qui régnait à ce moment-là.

### Semaine grégorienne suisse-romande

La Société suisse d'études grégoriennes organise comme chaque année une semaine grégorienne sous le patronage du groupe romand, du lundi 17 juillet au dimanche 23, à l'Institut « Stavia », à Estavayer. Des professeurs sous la direction de M. Pierre Carraz, initieront les élèves sur les questions liturgiques, théoriques, grégoriennes et vocales, avec des exercices pratiques quotidiens. De plus, des conférences parmi lesquels nous pouvons citer les noms suivants, dans l'ordre des dates où ils paraîtront : M. le chanoine J. Bovet, M. le chanoine Revaz, M. Pierre Carraz, M. l'abbé P. Kaelin, M. Georges Haenni, qui traiteront les sujets suivants : Présence réelle. Liturgie des processions. Restauration rythmique. Pédagogie des répétitions de plain-chant. Ce que je dois à Solesmes.

Les inscriptions doivent être adressées de suite à M. Pierre Carraz, Petit-Lancy, à Genève, avant le 10 juillet si possible.

Nous recommandons vivement ces excellents cours dont le rayonnement est de plus en plus réjouissant dans toute la Suisse romande. MM. les Rév. curés voudront bien attirer l'attention de tout chanteur ou directeur ou organisateur susceptibles de se former dans des conditions particulièrement favorables.

Georges Haenni.

### COURTES NOUVELLES

LES CHEFS FASCISTES SAVAIENT SE SERVIR. — Le journal libéral « Risorgimento » publie la liste de biens représentant plus d'un demi-million de lires et appartenant à d'anciens ministres, dirigeants fascistes et entrepreneurs qui s'enrichirent sous le régime du lieteur. Il s'agirait de 100 millions de lires pour le comte Volpi, de 10 millions pour MM. Farinacci, Giunta, Grandi, Bottai, Starace et Benni, chacun, de 20 millions pour M. Rossoni et le comte Ciano, de 15 millions pour le baron Acerbo, de 15 millions pour M. Marinelli et de 5 millions pour le maréchal de Bono. Les chiffres concernant l'enrichissement de différents capitaines d'industrie seraient encore plus élevés.

Selon l'« Avanti », divers lingots d'or évalués à plusieurs millions ont été retrouvés dans la voiture du questeur Caruso, au moment de son arrestation. On voit que les adeptes de Mussolini n'étaient pas tous très désintéressés !

VENDETTA FASCISTE. — La « Libera Stampa » annonce que l'avocat Luigi Gasparotto, fils de l'ancien ministre de la guerre, a été assassiné entre Fossoli et Parme. La victime, âgée de 40 ans, explorateur très connu, était l'un des ennemis les plus acharnés du fascisme.

L'ENRICHISSEMENT DE M. FARINACCI. — La police italienne a trouvé ces derniers jours, dans le garage appartenant à la chanteuse Gianna Pederzini, des caisses contenant des tableaux de valeur, de la vaisselle, de l'argenterie et des objets précieux pour un montant de plusieurs millions, le tout appartenant à Roberto Farinacci, le directeur du « Regime Fascista ».

LES ACCIDENTS DU 4 JUILLET. — Le jour de l'Indépendance américaine a été marqué par de nombreux accidents de la circulation. 300 personnes ont été tuées ce jour-là, dont 148 dans des accidents de route. C'est toutefois le chiffre le plus bas des accidents qui ait été constaté jusqu'ici le 4 juillet.

Les Américains célèbrent toujours bruyamment leur fête nationale, et les centaines de personnes tuées par accident ce jour-là leur paraît tout naturel.

LES EFFETS DE LA SOUS-ALIMENTATION. — La tuberculose s'est répandue en Hollande pendant la guerre dans des proportions considérables. Les raisons principales en sont le manque, aussi bien quantitatif que qualitatif, de la nourriture, les conditions de logement qui ont empiré, les transferts de population et enfin la pression psychique et la démoralisation.

**Ayez recours** à l'expérience d'un agent d'affaires  
pour l'encaissement de vos vieilles créances et la gérance de vos affaires  
**Lucien Nicolay** agent général de la Martigny-Ville  
Winterthur-Vie

# La situation

LA « BOMBE AILEE ».

On a passablement disserté au sujet de la bombe ailée allemande qui, par intermittence, continue son œuvre de représailles sur les villes britanniques. On a déjà lu les déductions qu'en ont tirées les hommes d'Etat et la presse britanniques, qui s'accordent en général à considérer la nouvelle arme comme n'offrant rien de bien nouveau. On assure d'ailleurs que la parade a été prompte et que tous les avions-robots expédiés des côtes de France ne sont pas arrivés à destination.

L'opinion britannique, cependant, est fort curieuse de connaître l'antidote qu'on a opposé à la « bombe ailée » et les mesures qui ont été prises jusqu'ici pour les combattre. On s'attendait, comme certaines déclarations le faisaient pressentir, que mardi, aux Communes, M. Churchill satisfaisait l'opinion publique anglaise, et les rédacteurs des grands quotidiens avaient déjà saisi leurs meilleures plumes pour écrire, avec détails à l'appui, les contre-mesures envisagées. Hélas, il n'en fut rien. Et M. Eden eut même fort affaire à amadouer un questionneur quelque peu insistant.

Ce n'était que partie remise, car hier jeudi, M. Churchill a dû faire des déclarations sur lesquelles nous aurons l'occasion de revenir.

Et si à Londres surtout on insistait pour être instruit des projets du département que cela concerne, c'est bien que la nouvelle arme allemande a dû causer de dégâts appréciables et que la population s'en est émue.

Les opinions divergent d'ailleurs sur la conduite à tenir face aux avions-robots. Tandis que certains exigent des contre-représailles plus terribles, d'autres estiment au contraire — et le « Daily Telegraph » est de ce nombre — qu'il serait inopportun, voire déplacé, de se livrer à une riposte terroriste. Ce serait, dit le journal ci-dessus, faire le jeu du haut commandement allemand que de consacrer à une course aux représailles les bombardiers alliés qui sont plus utiles en démolissant la machine de guerre allemande.

## LES GREVES PRENNENT FIN AU DANEMARK.

On a fini par se mettre d'accord, à Copenhague, entre Allemands et Danois. Moyennant que sera éloigné de la capitale danoise le groupement national-socialiste appelé « Corps Schalbourg », les grévistes se sont décidés à reprendre le travail. Cet arrangement doit donner satisfaction à la fois aux Danois, qui ont déjà payé de quelque 150 tués et blessés cette initiative de cesser le travail et qui ne pouvaient d'ailleurs espérer avoir le dessus sur la Wehrmacht, et aux Allemands qui ont passablement de chats à fouetter, à l'est, à l'ouest, au sud et dans tous les pays occupés.

## DES TROUPES ALLEMANDES QUITTENT LA NORVEGE.

Des troupes allemandes du sud de la Norvège ont quitté le pays, appelées sur les divers champs de bataille d'Europe. Trois camps sont ainsi évacués, ceux d'Evjo, de Gardermoen et d'Hvalsmoen.

## LA FETE DE L'INDEPENDANCE AUX U.S.A.

On a célébré aux Etats-Unis la fête de l'Indépendance dans l'allégresse des succès alliés sur tous les fronts de guerre. A cette occasion, le général de Gaulle a adressé au peuple américain le message suivant :

« Le jour de l'indépendance est la fête des hommes libres. Le peuple de France observera la fête de l'Indépendance américaine, car le même souci d'indépendance nous a toujours réunis, vous et nous, aussi bien dans les jours sombres que dans les jours de gloire. Puissent ces sentiments inspirer dans l'avenir, comme dans le passé, l'amitié traditionnelle qui lie nos deux peuples et nos deux républiques. »

Le jour de l'indépendance américaine a été célébré officiellement mardi à Alger par l'envoi au peuple des Etats-Unis d'une motion exprimant notamment la reconnaissance aux Etats-Unis d'avoir, avec la Grande-Bretagne, armé les soldats de la République française et ajoutant que le peuple français est convaincu que le voyage du général de Gaulle resserrera les liens unissant les deux démocraties.

On voudrait espérer que ces paroles soient comprises à la Maison-Blanche et que soit reconnue une bonne fois le seul gouvernement qui aujourd'hui a le droit de parler au nom de la France.

## L'HUMOUR A COUPS DE CANON.

Le général Bradley, qui commande les troupes américaines en Normandie, a fêté le 4 juillet à sa façon. A midi précis, plusieurs centaines de canons ont envoyé une bordée dans les lignes allemandes... Des milliers de tracts furent ensuite envoyés au-dessus des lignes ennemies qui expliquaient les raisons de cette salve et demandaient aux soldats de la Wehrmacht si le feu d'artifice leur avait plu...

## LA REPRESSION EN FRANCE.

Chaque jour de nouveaux échos nous parviennent sur les répressions abominables auxquelles se livrent les Allemands dans les pays occupés, notamment en France.

Notre journal a relaté encore, dans son numéro de mardi, des cas horribles. Ce n'est partout qu'arrestations, incendies, pillages et fusillades.

Ces atrocités d'un autre âge ont inspiré à un de nos confrères les réflexions suivantes : « Les représailles ont manqué leur but. Elles durent depuis 1940. Elles devaient mater les habitants des pays occupés. Aujourd'hui, après quatre ans de représailles, le maquis est plus fort, plus nombreux et plus agissant que jamais. Les représailles ont jeté dans le maquis les gens les plus pondérés : prêtres, fonctionnaires, officiers, gendarmes. Les représailles ont réduit à néant tout essai de collaboration. Le droit international interdit formellement les exécutions d'otages. Et il est pour le moins surprenant de constater que tout récemment, à trois reprises, de hauts dignitaires hitlériens ont fait appel au respect du droit international. »

Quand donc prendra fin ce leit-motiv de la civilisation occidentale en danger ? A ceux qui nous invitent à nous défendre contre la barbarie, sachons répondre : « Seigneur Dieu, préservez-nous de nos amis. De nos ennemis nous nous en chargeons. »

## LE SIEGE DE LA FORTERESSE EUROPE.

Il est en bonne voie. Sur tous les points d'attaque, les assiégeants marquent des points. Les Américains ayant nettoyé la presqu'île de Cherbourg, sont repartis à l'attaque vers le sud et ont déjà remporté des succès marqués par l'occupation de Bois d'Etencin, de St-Rémy-des-Landes, puis du village de La Haye-du-Puits, ce qui facilitera l'offensive contre St-Lô.

Au sud de Carentan, les Américains ont encore occupé Denneville et St-Jores. Dans la bataille de Caen, l'avantage demeure aux Alliés. Les Canadiens ont avancé de 6 km. au sud-ouest de cette ville et occupé Carpiquet, avec son aérodrome, à peine défendu par la Wehrmacht. On ne voit pas bien

## L'HISTOIRE DE LA „Musique de Monthey“

(Suite de la page 5)

Les « Tavans », c'est ainsi qu'on appelle à Monthey les élèves de l'Harmonie, furent stimulés en cette époque par les coadjuteurs de M. Rast, soit MM. Charrière, Pollier, Vannay.

L'Harmonie comptait en 1904 60 exécutants et fut dirigée cette année-là et pour de nombreuses autres par Maestro Corrado, homme de talent et qui changea du tout au tout le répertoire de la société.

Dans la conclusion de l'article écrit sur ce sujet par M. Edmond Trotter et dans lequel nous avons glané, il transcrit un procès-verbal parmi les plus savoureux du grand protocole des séances. Le voici :

« Après 6 tours de scrutin, M. X. est nommé président par 40 voix sur 42 membres présents, mais cet heureux élu démissionne sur-le-champ, se déclarant impropre à ses fonctions, et parce que le président sortant avait déclaré qu'il fallait avoir tué son père et sa mère pour accepter ce poste. »

Il est vrai qu'à ce moment, le coffre-fort de la société accusait un actif de fr. 1.35... en pièces fausses ! »

Il n'y a pas que l'Harmonie de Monthey qui est passée par de semblables tribulations. On ferait une édifiante histoire en relatant toutes les calamités qui ont dû être affrontées par tous les dirigeants des sociétés valaisannes et qui ont dû lutter contre l'indiscipline et le caractère farouchement indépendant des Valaisans.

Et n'est-ce pas un titre honorifique pour tous ces conducteurs de ne s'être jamais découragés lorsqu'on voit maintenant à quels résultats magnifiques nos sociétés de musique sont arrivées ?

Pierre des Marmettes.

## UNE RIVIERE AU NOM TRAGIQUE.

Les armées du Reich ont, à l'instar de celles de Napoléon au mois de décembre 1812, repassé en désordre la Bérésina, rivière vraiment fatidique pour ceux qui s'attaquent à la Russie. Là fut brisée la puissance militaire du grand empereur. Il n'arriva plus à rétablir sa situation. Le désastre qu'il avait subi fit relever la tête à tous les monarches qu'il tenait sous le joug. Es-ce que cette fois-ci le passage de la Bérésina par les Allemands aura les mêmes conséquences ?

comment Rommel va s'y prendre pour rétablir une situation qui se raffermir de jour en jour chez les Alliés et ne lui donne que d'infimes espoirs non pas de les rejeter à la mer, mais simplement de les battre sur quelque point.

En Italie, Kesselring continue une retraite pénible, sinon désastreuse. Les Alliés, du pas dont ils vont, le reconduiront bientôt dans la plaine du Pô. Les combats autour du lac Trasimène ont cessé : la 8e armée a déjà poussé plus au nord, et à l'heure où ces lignes paraîtront, il y a gros à parier qu'Arezzo aura été occupé. Le prochain objectif de ce côté sera sans doute Ancône, port fortifié sur l'Adriatique, que les Alliés attaqueront vraisemblablement par terre, sur mer et du haut des airs, selon une tactique qui a fait ses preuves. A l'aile gauche, la 5e armée a occupé Sienna, que les Allemands n'ont pas défendue, pour lui éviter, comme à Florence, le sacrilège des bombes dévastatrices.

Mais c'est le front de l'est qui doit donner le plus de tracas à l'O. K. W. La marée russe avance irrésistiblement. Une nouvelle tactique, mise en pratique par les Allemands lors de la campagne de France, a

## VALAIS Chemin de fer Sierre-Montana

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Société du chemin de fer Sierre-Montana-Vermala, réunie le 30 juin sous la présidence de M. le Dr Zehnder, a donné décharge au Conseil d'administration de sa gestion de 1943. Elle a décidé d'employer comme suit le solde actif du compte de profits et pertes qui s'élève à 103,372 fr. 40 : dividende de 5 % aux actions, 40,000 fr. ; prélèvement de 10 % s. art. 40 des statuts, 4,199 fr. ; dividende suppl. de 2 %, 16,000 fr. ; allocation au personnel, 5000 fr. ; allocation suppl. à la caisse de pensions, 5000 fr. ; versement au fonds de réserve spécial, 15,000 fr. ; à des œuvres de bienfaisance, 2500 fr. ; à reporter à compte nouveau, 15,673 fr. 40.

Le dividende de 7 %, moins les impôts fédéraux sur les coupons, sera payé dès le 15 juillet 1944.

## Bourg-St-Pierre

DECES. — A l'Hôpital de Martigny vient de s'éteindre, à l'âge de 69 ans, des suites d'une maladie de cœur, M. Jules Moret, de Bourg-St-Pierre. C'était un des fils d'Ephyse Moret, propriétaire de la Cantine de Proz, mort tragiquement dans une avalanche poudreuse qui avait envahi le couloir de son immeuble.

Le défunt avait fait sa carrière dans l'hôtellerie et ne laisse que des regrets.

Nous présentons à tous les siens l'expression de notre profonde sympathie.

## Evionnaz

NOCES DE DIAMANT. — M. Albert Coquoz et son épouse ont fêté hier jeudi le soixantième anniversaire de leur mariage. A cette occasion, les autorités de la commune leur ont présenté leurs vœux et leurs félicitations. Les jubilaires sont l'un et l'autre en excellente santé et ils étonnent leurs amis par leur ardeur au travail. M. Coquoz est le beau-père de M. Gollut, brigadier de gendarmerie à Martigny.

## La situation du vignoble

Dans son ensemble, le vignoble valaisan a fort bel aspect cette année, et l'abondante pluie de ces derniers jours lui a été très profitable. Les attaques des maladies ne sont pas graves. Tout fait prévoir de belles vendanges en 1944.

été inaugurée par les généraux russes. Des divisions blindées foncent droit devant elles, semant le désarroi dans les lignes ennemies. Les prisonniers allemands n'ont jamais été aussi nombreux. On sent que rien ne va plus, des unités entières se rendent. Une vingtaine de généraux ont déjà été tués ou faits prisonniers. Depuis 15 jours, le canon tonne sans cesse à Moscou. Lundi, c'était pour célébrer la prise de Minsk, mardi celle de Polotsk et mercredi celle de Molodetchno, à mi-distance entre Minsk et Wilna. Jeudi, les Russes étaient déjà près de cette ville. Moins de 200 km. les séparent maintenant des frontières de la Prusse orientale. Et les troupes polonaises de la résistance favorisent grandement la tâche des chefs moscovites, qui voient dans les opérations actuelles la plus vaste débâcle allemande de l'histoire.

Nous ne sommes pas aussi optimistes, tout en accordant toutefois plus grand crédit aux maréchaux du Reich, dont le talent est battu en brèche par celui de leurs adversaires et par la carence de ce qui fut à l'origine de leurs succès : la possession d'un matériel supérieur et plus nombreux. F. L.

## Validation de coupons en blanc des cartes du mois de juillet

L'Office fédéral de guerre pour l'alimentation communique :

Sont validés, dès le vendredi 7 juillet et jusqu'au dimanche 6 août 1944 y compris, les coupons en blanc suivants des cartes vertes du mois de juillet :

1. Sur la carte A entière, les deux coupons D, chacun pour 50 grammes de maïs ou de millet, puis les deux coupons R, pour 50 points de viande chacun, et les deux coupons V pour 100 points de viande chacun, soit 300 points de viande au total.

2. Sur la demi-carte A, ainsi que sur la demi-carte B : sur chacune de ces cartes, un coupon D R et V pour les marchandises et les quantités indiquées sous chiffre 1 ci-dessus.

3. Sur la carte pour enfants : le coupon DK, pour 100 grammes de maïs ou de millet, puis les deux coupons EK pour un œuf chacun.

Nous attirons expressément l'attention sur le fait qu'il est validé des coupons en blanc pour des œufs, seulement sur la carte pour enfants. Il n'est attribué aucun supplément d'œufs aux titulaires des cartes A ou B.

## Attribution de sucre pour abeilles

En vue des attributions d'automne, les apiculteurs sont invités à faire les inscriptions suivantes au recto de leurs formules H11c, dans la colonne du milieu, au-dessus de laquelle il faudra inscrire la date « 10. 7.44 ».

Dans la pos. 1, nombre de colonies, état au 10 juillet 1944 ; dans la pos. 2, nombre de personnes faisant régulièrement partie du ménage de l'apiculteur au 10 juillet 1944 ; dans la pos. 4, le stock de sucre pour abeilles au 10 juillet 1944.

Ces formules seront tenues à la disposition des contrôleurs qui justifieront par une inspection des ruchers la véracité de ces inscriptions.

L'attribution de sucre pour abeilles se fera sur la base du nombre de colonies admises lors du contrôle, entre le 10 et le 15 juillet, par les contrôleurs officiels.

Attribution de base : Chaque apiculteur a droit à une attribution ferme de 6 kg. de sucre par colonie admise par les contrôleurs officiels.

Attribution supplémentaire : Lorsque l'apiculteur peut fournir des preuves que l'attribution de base de 6 kg. par colonie et que ses réserves de sucre établies le jour du contrôle ne lui suffisent pas, il a droit à une attribution supplémentaire selon le préavis des contrôleurs officiels. L'attribution supplémentaire ne dépassera en aucun cas 4 kg. par colonie admise.

## Explosion d'une mine

On communique officiellement :

A l'occasion d'un exercice militaire dans le Bas-Valais, mercredi 5 juillet, vers midi, une mine a fait explosion sur une route, pour des raisons inconnues. Trois hommes de l'équipe de surveillance : l'appointé Léon Moret, de Bourg-St-Pierre, le fusilier Jean-Marie Rossier, de Sembrancher, et le fusilier Marcel Maret, de Martigny-Ville, ont été tués.

La disparition tragique de ces trois jeunes hommes a été vivement ressentie dans la population de notre région.

Léon Moret, âgé de 24 ans, était fils de Xavier Moret. Il a été enseveli aujourd'hui vendredi à Bourg-St-Pierre. Rossier, 23 ans, fils de Joseph, et Maret, 24 ans, fils de Camille, n'ont pas encore été retrouvés.

Nous adressons aux familles en deuil nos plus sincères condoléances.

## Les abricots

Un de nos abonnés nous a apporté de beaux abricots Luizet en parfaite maturité et provenant de Saxon.

## Vétroz

ACCIDENT. — A Vétroz, Mme Anna Fumeaux, d'Alexis, a été atteinte par une tuile, projetée probablement par le vent depuis le toit d'un immeuble. La malheureuse fut terrassée. Relevée avec une fracture du crâne, la victime a été transportée à l'Hôpital régional de Sion.

## Ecoles d'alpinisme

Dans le Löttschental, à Wiler, le guide Willi Lehner avait fait un essai l'an dernier avec son école d'alpinisme de « Lauchern », qui groupa vingt-cinq élèves des deux sexes et de tout âge. Ce succès l'a encouragé à persévérer. Les participants, qui subviennent eux-mêmes à leur entretien, logent dans les chalets magnifiquement situés de la Lauchernalp (2122 m.), où ils ont des lits à leur disposition. Les programmes hebdomadaires prévoient des exercices dans le rocher et sur la glace, des courses de varape et en haute montagne, pour les débutants et pour ceux qui sont plus avancés. Les élèves ont finalement l'occasion de mettre à l'épreuve leurs connaissances en gravissant quelques-uns des sommets voisins, tels que le Breithorn de Lauterbrunnen, le Tschingelhorn, les Rothörn du Löttschental ou le Bietschhorn. Diverses excursions collectives de week-end sont également prévues.

UN ARTICLE DE LA « CONTEMPORARY REVIEW » SUR LA SUISSE. — Sous le titre « L'importance européenne de la Suisse, la « Contemporary Review » de Londres publie, dans son numéro de juillet, un article sur la Suisse en période de guerre et dû à la plume de M. B. de Sevin. L'auteur fait l'éloge des institutions démocratiques suisses, desquelles se dégage une leçon d'encouragement et de confiance pour les nations opprimées. Malgré les changements survenus à l'extérieur, écrit-il, la Suisse a su demeurer fidèle à ses traditions et à son âme.

## Erudition

Le guide. — Les vitraux remontent au XIIIe siècle, les candélabres et les boiseries au XIVe.

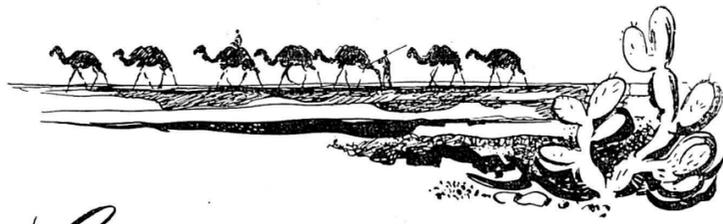
Un touriste. — Et l'escalier ?

Le guide. — L'escalier remonte aux étages supérieurs.

## RÉVEILLEZ LA BILE DE VOTRE FOIE — et vous vous lèverez le matin plus dispos

Il faut que le foie verse chaque jour un litre de bile dans l'intestin. Si cette bile arrive mal, vos aliments ne se digèrent pas, ils se putréfient. Des gaz vous gonflent, vous êtes constipé. Votre organisme s'empoisonne et vous êtes amer, abattu. Vous voyez tout en noir !

Les laxatifs ne sont pas toujours indiqués. Une selle forcée n'atteint pas la cause. Les PETITES PILULES CARTERS pour le FOIE facilitent le libre afflux de bile qui est nécessaire à vos intestins. Végétales, douces, elles font couler la bile. Exigez les Petites Pilules Cartery pour le Foie. Toutes Pharmacies. Frs 2.25.



Essayez et comparez

car j'ai confiance dans ma qualité et dans le jugement des fumeurs. Je suis une bonne cigarette aromatique, type égyptien, de prix modeste.

# AIDA

Fabriquée par Ed. Laurens S.A., Genève



20 cig. 80 cts avec ou sans filtre

Fumez-moi — et comparez !

**AU CORSO**  
Vendredi, Samedi, Dimanche  
Dimanche matinée et soirée

**2**

**TEXAS** cc. 5538

et  
**Le Tyran de la Jungle** cc. 687

FILMS D'ACTION

**MARTIGNY**  
C. S. F. A.  
Dimanche, 9 juillet, course aux Prélays-Pointe  
Ronde-Bovine, ou traversée du Luisin.  
Réunion des participantes ce soir, à 20 h. 15.

**SION**  
Piqué par une « aragne »  
Un jeune employé de la laiterie du Grand-Pont à  
Sion a été piqué au cou si gravement par une arai-  
gnée qu'il a dû avoir recours au médecin.

**Une hécatombe de lapins**  
Un animal s'est introduit, la nuit dernière, dans le  
clapier d'une personne habitant la Planta-d'en-haut ;  
il a sectionné littéralement la tête des lapins et leur  
a ouvert le ventre. Il s'agit, croit-on, plutôt d'un  
chien que d'un renard.

**La fermeture des magasins le samedi**  
La Municipalité de Sion vient de donner son  
accord pour la fermeture des magasins de la ville à  
17 heures, tous les samedis, durant les mois de juillet  
et d'août. Une exception est faite pour les commer-  
ces de boucherie, boulangerie et laiterie.

**Match de boules**  
Un deuxième tournoi de boules s'est disputé  
dimanche 2 juillet, à Sion, au Café National, entre  
les équipes de Sion et Martigny. Le résultat a été de  
236 points contre 199 en faveur de Martigny.

**LES CERISES VAUDOISES.** — Hier matin, jeudi,  
à la Riponne, à Lausanne, a eu lieu le premier mar-  
ché aux cerises de la saison. En moins de deux heu-  
res, les 11,000 kg. qui avaient été amenés ont été  
vendus au prix officiels de 80 ct. à 1 fr.

**SPECTACLES**  
Cinéma - Théâtres - Concerts

**A l'Etoile : Viviane Romance dans  
« L'Esclave Blanche »**  
Drame mouvementé, coloré, pittoresque. L'Esclave  
Blanche, que nous présente l'Etoile à partir de ce  
soir vendredi, se passe entièrement en Turquie, dans  
l'Empire ottoman d'avant-guerre, alors que les lois  
régissaient durement la vie des femmes contraintes  
à rester voilées et à vivre au harem.  
C'est le récit de l'aventure conjugale d'une Fran-  
çaise mariée à un riche dignitaire turc, que raconte  
ce film passionnant. Elle ne peut supporter les mœurs  
du harem. Elle fait scandale et encourt la disgrâce  
des hauts dignitaires du Croissant. Elle s'échappera,  
heureusement, entraînant vers la France son mari :  
Turc, repentant et plus amoureux que jamais.  
Au même programme, les derniers documentaires  
anglais qui viennent d'arriver en Suisse.  
Important : dimanche soir, le film se termine pour  
le dernier train de 22 h. 29.

**Deux films d'aventures au Corso**  
En première partie, Texas, un far-west avec John  
Wayne, le batailleur. En 2e partie : Le Tyran de la  
Jungle. Au fond de la forêt vierge sud-américaine,  
le village de Malengo rôtit au soleil. Ce village est  
devenu l'oasis de tous les aventuriers, bandits et for-  
çats échappés à la loi, car la loi, on n'en connaît  
qu'une seule, acceptée d'un commun accord, celle qui  
châtie le vol de la peine de mort, et d'une mort atro-  
ce : tout voleur est jeté impitoyablement dans la  
rivière infestée de crocodiles.

**Les Américains et Dakar**  
On a souvent fait état du désir des autorités amé-  
ricaines de placer le port français de Dakar sous leur  
contrôle. On est même allé jusqu'à dire que les Amé-  
ricains, une fois implantés dans le grand port fran-  
çais de l'Atlantique, ne le quitteraient pas volontiers.  
Or, la mission américaine qui avait été organisée  
au début de 1943 pour permettre en particulier la  
remise en marche des unités navales françaises se  
trouvant en Afrique, vient de terminer ses travaux ;  
cette mission américaine était dirigée par un général  
ayant rang de ministre plénipotentiaire. Les Etats-  
Unis ne seront plus désormais représentés en Afrique  
occidentale française que par un simple consul gé-  
néral, les autorités françaises reprenant toute leur ac-  
tivité dans cette partie de l'Empire.

**Pour l'« inspiration au travail »**  
Lorsque l'armée des Etats-Unis eut occupé les îles  
du sud du Pacifique, elle voulut employer les indigè-  
nes pour aider à la construction de bases navales et

**Jeune FILLE**  
de 19 ans, sachant deux  
langues, cherche place dans  
magasin, si possible Marti-  
gny ou environs. S'adres-  
ser à Luisier, r. des Alpes,  
Martigny-Ville.

**Coiffeur**  
A vendre 2 ou 3 toilettes  
coiffeur complètes, en bon  
état, ainsi que vitrine et sé-  
parallon, le tout à de bon-  
nes conditions.  
Favre, coiffeur, Martigny.

**A VENDRE**  
**clapier**  
à 6 compartiments. S'adr.  
au Café du Progrès, Mar-  
tigny-Bourg.

**A VENDRE une bonne  
petite**  
**jument**  
ragote, avec carte bleue.  
Petit prix. Léon Roserens,  
Fully, Tél. 6 31 72.

**L'Esclave BLANCHE** cc 1230

**A L'ETOILE**

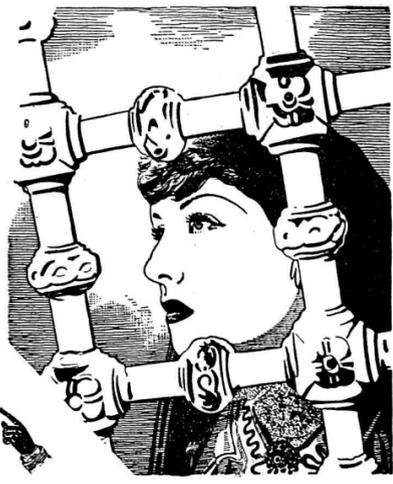
Un émouvant film sur les  
mœurs en Orient

avec  
**VIVIANE ROMANCE**  
**JOHN LODGE**  
**DALIO, etc.**

250 jolies femmes au harem

➔ **Attention**  
Dimanche soir, le film se  
termine pour le dernier  
train de 22 h. 29

En complément : LES DOCUMENTAIRES ANGLAIS



aériennes. Les indigènes n'ayant jamais manifesté de  
goût au travail, hésitent à rendre ces services jus-  
qu'au moment où la Corporation commerciale expé-  
dia dans ces régions des quantités de tissus aux cou-  
leurs brillantes et d'éblouissants étalages de bibelots.  
Ces marchandises devinrent une « inspiration au tra-  
vail ».

**Au pays du maïs**  
La Fédération des associations agricoles d'Argen-  
tine a reçu du gouvernement le conseil d'utiliser le  
maïs à l'engraissement des porcs. L'Argentine expor-  
te environ 4 millions de ces animaux par an et il  
faut 600 kg. de maïs par tête pour les engraisser, ce  
qui donne une consommation de 2,4 millions de ton-  
nes. D'autre part, le pays pourrait exporter 2 millions  
de bœufs par an, absorbant chacun 500 kg. de maïs  
qui augmenterait le poids des animaux de 100 kg.  
environ, ce qui donnerait un surplus d'exportation de  
200,000 tonnes de viande au total et augmenterait la  
consommation d'un million de tonnes sur le marché  
intérieur. En outre, si l'on utilisait un million de ton-  
nes pour fabriquer de l'alcool susceptible d'être mé-  
langé à la benzine, ainsi qu'un million de tonnes  
encore consacrées aux graines, aux besoins des pro-

ducteurs, la consommation totale atteindrait 7 mil-  
lions de tonnes environ et il resterait un excédent de  
maïs-combustible de 30 % moins élevé que jusqu'ici.

— Mais alors, vous ne dotez pas votre fille ?  
— Pour quoi faire, mon petit gars, puisque vous  
venez de me dire qu'elle était un trésor...

**Salon de Coiffure** pour Dames  
et Messieurs

**Francis REVAZ**  
MARTIGNY-VILLE Tél. 6 14 34

Mises en plis, tein-  
tures, permanentes  
avec le maximum de soins et de garantie

Soins de beauté  
et manucure

par une collaboratrice formée spéciale-  
ment pour ce travail



**Rex - Saxon** 7-8-9 juillet  
Dimanche mat. à 14 h. 30

Le plus grand film d'espionnage français  
La lutte acharnée entre MATA-HARI  
et MARTHE RICHARD

**LA GRANDE  
DESILLUSION**

avec ERICH VON STROHEIM  
EDWIGE FEUILLERE  
JEAN GALLAND — DALIO

Le torpillage du « Lusitania »  
Le débarquement des troupes américaines  
Le bombardement des sous-marins  
Censure 107

**Société de Développement  
et des Intérêts  
de Martigny-Ville**

**Hôtels, Pensions,  
Restaurants, Chalets**  
quelques bonnes adresses à retenir !

pour vos commandes en

**Fruits et Légumes du Valais**  
Fromage, Beurre, Œufs, Conserves :

Clalvaz Alexis	Rue des Hôtels
Gillioz-Dirren	R <sup>te</sup> du Simplon
Gander-Lonlat	Place Centrale
Clalvaz Georges	Place Centrale
Vouilloz-Moret	R. G <sup>d</sup> St-Bernard
Mallard Joseph	Rue des Alpes

pour vos commandes en

**Viande de 1re qualité**  
Charcuterie fine, Jambon, Viande sèche :

Boucherie Clalvaz-Tschopp	Place Centrale
Boucherie Mudry Oscar	Rue du Collège
Boucherie Gilliéron Fernand	Rue de l'Eglise

**Toujours marchandises fraîches**

**Chalet**  
A LOUER  
Famille désire louer un  
chalet, dans le Valais, de  
quatre à six pièces, pour  
une durée approximative  
de six semaines. — Faire  
offres détaillées avec prix  
de location, au journal,  
sous R 1684.

**A LOUER**  
à Martigny-Bâtiatz un  
**Appartement**  
3 chambres, cuisine, bains.  
S'adres. par écrit au jour-  
nal sous R 1692.

On demande  
à louer à Martigny  
**CHAMBRE  
non meublée**  
Case postale 23, Martigny.

**A vendre**  
faute d'emploi  
**STUDIO  
SALON**  
à l'état de neuf. Belle exé-  
cution, recouvert velours  
antimites.  
Téléphone : Aigle 2 24 78.

**SÉRAC extra**  
sans coupon  
frais ou salé à Fr. 1.60 le  
kg. Envoi par poste. Fritz  
Grau, laitier, Font (Broye).

**Deux jeunes filles ont fait la lessive ;  
Laquelle des deux a utilisé Radion ?**



La différence entre « blanc » et « blanc Radion » est surpre-  
nante. Mais Radion est tellement extraordinaire, que tout  
naturellement il rend le linge plus blanc et plus frais. La  
douce et blanche mousse Radion nettoie le tissu à fond.  
Ainsi, le linge acquiert une propreté incomparable, ce qui  
explique cette blancheur éclatante. Pour la fabrication de  
Radion, il n'est utilisé que des huiles et des  
matières premières de qualité d'avant-guerre.

**Radion lave plus blanc**  
Pour tremper, la soude à blanchir OMO



**Ski-Club Chamossaire, Ayent**  
9 juillet 1944  
Course pédestre 25 km.

**Fête champêtre**  
avec le concours de « L'Echo du Rawyl »  
et du Chœur Mixte « Concordia »  
**Cantine Tombola Concert**

**Meubles d'occasion**  
A vendre à très bas prix faute de place  
Buffets de cuisine, tables et tabourets à l'état de  
neuf, armoires à 1 et 2 portes, d'occasion, ainsi  
que lits métalliques à 1 et 2 places, lits en bois et  
un grand choix d'autres meubles, occasions et neufs.  
Le tout à très bas prix. Profitez de ces occasions  
uniques. Adressez-vous au « Meilleur Marché » chez  
**Joseph Métrallier-Bonvin, Sion**  
Avenue des Mayennets, Maison Wuthrich,  
à côté du maréchal Mathis.

**BAZAR  
PHILIBERT  
MARTIGNY**

Pour la chaleur : dessous légers  
socquettes - sèstrières - blouses  
robes - robettes - jupes - etc.

Pour vos **placements**  
immobiliers à Genève

Immeuble av. petits jardins, sans confort, proxi-  
mité ville. Rapport brut annuel : 9,900.—. Hypo-  
thèque : 60,000.—. Prix demandé : 140,000.—.

Immeuble avec confort. Très bonne situation.  
Rapport brut annuel : 14,900.—. Hypoth. 1er  
rang : 155,000.—. Prix demandé : fr. 215,000.—.

Petit immeuble, près ville, dans parc. Tout con-  
fort. Rapport brut annuel : 11,500.—. Hypoth.  
1er rang : 70,000.—. Prix demandé : 190,000.—.

**J. DELARUE**  
Corraterie 16  
Liste d'immeubles à vendre à disposition

**A vendre à Monthey**  
Immeuble avec jardin  
et petite dépendance

Immeuble : 2 étages ; rez-de-chaussée, local pour café  
(concession) ou pour bureau, atelier. — Bonne petite  
affaire à saisir.  
Pour traiter, s'adresser à Reynold Actis, Sion

Pour vos **MOISSONS**  
à la moissonneuse-lieuse

adressez-vous à **Pierre Guex, Martigny-  
Bourg, téléphone 6 10 06.**

A VENDRE environ 2  
toises de bon  
**FUMIER**  
pure vache. S'adresser à  
Mme Alphonse MORET,  
Martigny-Croix.

**Timbres  
CAOUTCHOUC**  
Imprimerie Pillet  
Martigny

**Provision d'œufs  
pour l'hiver**  
Conservation parfaite par le  
**Garantol**

Les œufs conservés par le Garantol gardent  
une fraîcheur inaltérée pendant plus d'un an / Paquet Fr. 60

Important : On peut à tout moment déposer de nou-  
veaux œufs dans la solution ou en retirer selon besoin.

En vente à la  
**Droguerie Guenot - Saxon**



Vous pouvez obtenir toutes les machines agricoles

**Faucheuses** DEERING  
CORMICK  
BUCHER  
AEBI

Rateaux-fane, Faneuses, Meules  
Pompes d'arrosage à grand rendement  
Bâteuses à moteur et à bras „Tarare“  
Motoculteurs „Simar“, Pressoirs, toutes grandeurs  
Remorque à bras, tous systèmes

VENTE ÉCHANGE RÉPARATIONS  
Facilités de paiement

**LÉON FORMAZ - Martigny-Bourg**  
Machines agricoles Téléphone 6 14 46

# Des conserves...



## Bocaux à conserves

en verre blanc, avec ressort et caoutchouc

3/4	1	1 1/2	2 litres
-.75	-.85	-.95	1.05

## Bocaux à conserves „Bulach“

en verre vert, avec ressort et caoutchouc

1/2	3/4	1	1 1/2	2 litres
-.85	-.95	1.05	1.20	1.30

## Bocaux pour confitures

verre blanc

1/2	3/4	1	1 1/2	2 litres
-.30	-.35	-.40	-.50	-.55

## Jattes à gelée

contenance env. 300 à 500 gr.  
petit modèle -.25 grand modèle -.35

## Bouteilles à tomates

en verre blanc ou vert  
depuis -.55

## Parchemin véritable

pour pots à confiture, 2 rouleaux -.35

## Pochette contenant

20 feuilles parchemin  
20 ronds papier paraffiné -.25

## Cellophane

2 feuilles 50/100 cm. 1.10

## Paraffine 200 gr. 1.45

## Pièces de rechange

gommess	-.05
couvercles	-.15
ressorts	-.10
entonnoirs	-.50

MAGASINS  
**GONSET SA**  
MARTIGNY

## REMISE DE COMMERCE

En la remerciant pour la grande confiance qu'elle m'a témoignée durant plus de 30 ans, j'ai l'honneur d'informer mon honorable et fidèle clientèle que depuis le 3 juillet j'ai remis à

### M. André Gremaud

mon salon et magasin de coiffure à l'Avenue de la Gare, à Martigny-Ville. Je prie en conséquence ma clientèle de bien vouloir continuer cette confiance à l'égard de mon successeur.

**Hermann Schmid, coiffeur**

Me référant à l'avis ci-dessus, j'ai l'honneur d'informer le public de Martigny et environs que j'ai repris à partir du 3 juillet

### Salon de Coiffure

de M. Hermann Schmid. Par un travail soigné, je m'efforcerai de mériter la confiance que je sollicite.

**André Gremaud, coiffeur**

Salon pour Dames et Messieurs

## Viande sèche

le kg. 6 fr.  
Salami, le kg. fr. 5.50  
Saucisson, le kg. fr. 5.-  
Saucisse mén., le kg. fr. 4.-  
Côtes fum. à cuire } 4.-

**Boucherie  
Chevaline  
Centrale**  
Vevey  
Tél. 5 19 82

## ON CHERCHE

### sommelière

expérimentée connaissant la restauration ;

FEMME DE CHAMBRE-LINGERE, 100.- à 120.- ;

GARÇON DE MAISON, FILLE D'OFFICE et pour servir.

Faire offres : HOTEL VICTORIA, AIGLE.

## Jeune fille

honnête et modeste, éventuellement débutante, est demandée pour le service et pour aider au ménage. Pourrait se perfectionner dans l'allemand. Vie de famille. Offres avec photo au Restaurant Bellevue, Burg près Menziken (Argovie).

## ON CHERCHE

### JEUNE FILLE

honnête et travailleuse pr servir au café, aider au ménage. Faire offres avec photo au journal sous R 1688.

On placerait pour aider à la campagne

### garçon

de 13 ans. S'adresser au journal sous R 1691.

## ON DEMANDE

### jeune fille

de toute confiance, pour le service de la salle et des chambres. Entrée immédiate ou à convenir. — HENRI CARRON, Restaurant de l'Avenue, FULLY. Tél. 6 30 07.

## JEUNE FILLE

pour aider au ménage est demandée tout de suite. — Offres à A. BORGEAUD, ch. de Villardin, Chamblandes, à Pully.

## ON CHERCHE

### jeune fille

de 18 à 22 ans pour le service du café et aider au ménage. S'adresser au Café Central, Collonges.

## Sommelière

aide-ménage, débutante acceptée, demandée tout de suite. Café du Mont-Blanc, Nyon. Tél. 9 53 40.

## A VENDRE

### baaignoire

émaillée, occasion, parfait état, et un

### fourneau - potager

à 3 trous et 2 fours. Armand Darbellay, Martigny-Ville.

## On cherche à louer

### Appartement

confortable, 3 pièces, ou à défaut local pouvant servir comme cuisine.

S'adres. au Salon Gremaud, Av. de la Gare, Martigny.

## Chromage

Nickelage

Zingage, Argentage

## Super-Chrom

Chemin de Fontannaz 2

Tél. 3 19 35. LAUSANNE

## ON CHERCHE

### personne

bonne à tout faire, sachant cuire, pour petite villa, 2 personnes. Gage : 90 à 100 francs. Catholique.

Ecrire case postale 47, VEVEY



## Apprenti boulanger

pourrait apprendre à fond, à de bonnes conditions, le métier de boulanger-pâtisier auprès de patron faisant partie de l'Assoc. des maîtres boulangers. Dimanche libre. Vie de famille. Offres à H. Galliker-Reinhard, Feinbäcker-Konditorei, Sursee (Luzern). Tél. 1 86.

## On offre à louer, pour

le 1er mars 1945, une

### grande ferme

à proximité de Monthey (Valais), comprenant maison d'habitation, grange, écuries, porcherie et dépendances. Contenance env. 15 hectares de prés, champs, le tout en plaine et facile à cultiver. Adresser offres avec références à W. Abegg, Monthey.

## A VENDRE

### scie manchote

transportable, avec accessoires et moteur à benzine. — S'adresser à Robert Felley, scierie du village, Saxon.

## Tétines

de vache fumées 4 fr. le kg.

**Boucherie Beerli**

VEVEY tél. 5 19 82

## On cherche à louer ou

à acheter, pour alpage, un

### taureau

de 1 1/2 à 2 1/2 années, surtout pas méchant. S'adr. chez Zufferey Denis de Jérôme, Glarey/Sierre.

## Faucheuses Bucher

Pompes d'arrosage

Vente - Echange - Réparations

### Charles Méroz Martigny-Ville

MACHINES AGRICOLES Téléphone 6 13 79

Représent. des Ateliers de Construction Bucher-Guyer

Attention! Rue de la Délèze

# LOTERIE ROMANDE

Cirage 5 Août

35

SION, Place du Midi Chèques postaux 11 c 1800

## Bonnes Occasions

Beaux lits Ls XV, noyer, crin animal, 150 fr. Armoires à glace, 1, 2, 3 portes, 100 à 180 fr. Lavabos 25 fr. Commodes 35 fr. Canapés 60 fr. Tables rondes et carrées 15 fr. Tables de nuit 5 et 20 fr. Lits en fer 75 fr. Armoires 2 portes 80 fr. Buffets cuisine 90 fr. Potagers 75 fr. Armoires de jolis complets. Draps de lit. Chaussures de travail. Lingerie. Pantalons. Vestes. Robes. Chemises.

**A. DELALOYE**  
Meubles — La Batteuse  
Martigny-Bourg.

## ALLEMAND DIPLOME

ou Italien garanti en 2 mois commercial en 6 mois. Emplois fédéraux en 3 mois. Diplômes de langues, interprète, correspondant, sténodactylo et secrétaire en 3 et 4 mois. — Références.

**Ecoles Tame, Lucerne 4**  
Neuchâtel et Zurich 4

## Attention!

Je cède à familles pauvres un lot de

### souliers pour garçons

cuir chromé noir 1re qual., avant-pied doublé, 2 fortes sem. vissées, Nos 27-29 Fr. 15.- Nos 30-35 Fr. 17.-

Envoyez 20 pts. Commandez tout de suite ou demandez échantillon. En cas de non convenance, argent remboursé. **Chaussures Gilli, Guesnee 04** (Lucerne).

## Affaires Immobilières

On nous prie de vendre:

Région Montreux: Immeuble locatif, 13 appartements rapport excellent.

Région Morgins: Chalets meublés av. terrain, jardin alpestre, tennis; conviendrait pr pensionnat.

Région Salvan: Grand hôtel de vieille renommée avec parc.

Région Gryon: Chalet-pension.

On nous demande:

Région Plaine du Rhône: Un domaine de 40 à 50 poses à louer, év. acheter; 1 scierie.

S'adresser à: **AGENCE ROMANDE IMMOBILIERE**, Martigny-Ville.

## A VENDRE bon

### PIANO

Marque LUTZ révision complète du mécanisme et du clavier, 5 ans de garantie. Prix: 600 francs. Adr. Alfred MOTIER, Av. Gare, SION.

## A vendre

1 canne au lancer léger et mouche;

1 boille pour la pêche, état de neuf.

S'adresser au journal sous R 1685.

Pour rafraîchir votre garde-robe

Teintures pour étoffes et cuirs

Vernis à chapeaux

Décolorants

**ROGUERIE ALAISANNE MARTIGNY**  
Téléphone N° 6 11 92

## Epilation radicale

Suppression des poils superflus par traitement électrique sans dégradation de la peau

### Mlle D. WÄSER

Masseuse spécialiste diplômée

SIERRE, Route du Simplon Tél. 5 11 03

## VERMOUTH MARTINI

APÉRITIF ROSSI

BITTER DENNLER

BITTER MARTINAZZI

FERNET LUCCA

LIQUEURS et SPIRITUEUX

VINS DU VALAIS

VINS ÉTRANGERS

Livraison franco gare du client

## MARIO BOSSOTTO - NATERS

Vins - Liqueurs Téléphone: 31

## Radio Représentants

cherchés dans chaque village. - Bonne commission. - Offres écrites au journal sous chiffres R 1686.

## Beaux plantons

de choux blancs, choux rouges, choux-fleurs Lecerf, choux-raves, Bruxelles, Marcelins, betteraves à salade, etc. (toutes quantités).

**D. Perraudin, horticulteur, Vevey**  
Tél. 5 33 29 — Etablissement contrôlé

## ARTICLES DE VOYAGE

Porte-monnaie

Sacs de dame

Trousses

Valises

Malles

## Paul Darbellay Martigny-Ville

En face de la Gendarmerie

Le caractère capricieux, la mauvaise mine d'un enfant, son manque d'appétit sont souvent dus à la présence de vers

**Pharmacie Nouvelle SION**  
Av. du Midi, R. Bollier, tél. 2 18 64

## Apprenti coiffeur

trouverait place dans bon salon à Fully. Faire offres au journal sous R 1689.

## ON DEMANDE

### berger

de 12 à 13 ans. Entrée tout de suite, jusqu'au 1er novembre. S'adresser au journal sous R 1687.

## Inficine

le produit le plus efficace contre les

escarbots de cuisine,

cancrelats, fourmis,

cafards, blattes, etc.

Institut Séro-thérapeutique et Vaccinal Suisse, Berne 4

## Vente de chaussures d'avant-guerre

Enfants depuis 4 fr. — Dames depuis 10 fr. Sandalettes dep. 2 fr. Sandalettes dernier modèle avec liège naturel, très bas prix, avec toile depuis 12 fr. Espadrilles bleues dep. 2 fr. Occasion: 3 sonnettes montées et une paire de chaussures, ferrage Tricouni et montagne.

**Cordonnerie Bapri, Martigny-Bourg**

Même modestes vos ressources vous permettront de construire

Le spécialiste se charge de tout

**SOLLBERGER**  
Constructeur - LAUSANNE  
Av. d'Echallens 120  
Tél.: 3 37 01

## Voulez-vous vendre ou acheter?

Immeubles, domaines, forêts, fonds de commerce, etc., adressez-vous en toute confiance à

## l'Agence Romande Immobilière

Set. Plaine du Rhône Avenue de la Gare, MARTIGNY  
J.-M. Gogniat-Bochatay Renseignements gratuits - Discrétion

## Pour vos ardoises

adressez-vous aux carrières de :

SEMBRANCHER	Ant. Jordan	Sembrancher
PLEX	Ed. Jordan & A. Mottiez	Collonges
SASSES	Jordan Frères	Dorénaz
DARBELLAY	François Petriccioli	Orsières
PIERRE A PERRET	Joseph Revaz	Dorénaz
SIMPLON	Simplon-Schiefer A.-G.	Thermen-Brigue
DORENAZ	Robert Veuthey	Dorénaz